

MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Juli 1982 über für die Anwendung von Regel 28 EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen

1. Die folgende Hinterlegungsstelle erlangt am **31. August 1982** den Status einer internationalen Hinterlegungsstelle nach Artikel 7 des Budapester Vertrags über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren:

National Collection of Type Cultures
(NCTC)
Central Public Health Laboratory
175 Colindale Avenue
London, NW9 5HT
Vereinigtes Königreich

Die Hinterlegungsstelle erwirbt diesen Status aufgrund einer Mitteilung, die die Regierung des Vereinigten Königreichs am 9. Juni 1982 nach Artikel 7 des Budapester Vertrags vorgenommen hat. Diese Mitteilung ist in der Ausgabe vom Juli/August 1982 der Zeitschrift der Weltorganisation für geistiges Eigentum, *La Propriété industrielle*, S. 235 bzw. *Industrial Property*, S. 219 veröffentlicht.

Die Arten von Mikroorganismen, die von der NCTC zur Hinterlegung angenommen werden, sind zusammen mit weiteren technischen Informationen auf S. 322 dieses Amtsblatts unter der Rubrik *Internationale Verträge* aufgeführt.

2. Da die Europäische Patentorganisation am 26. August 1980 die Erklärung nach Artikel 9 des Budapester Vertrags abgegeben hat (vgl. ABI. 10/1980, S. 380), erkennt das EPA die bei der NCTC in ihrer Eigenschaft als internationale Hinterlegungsstelle vorgenommene Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke der Regeln 28 und 28a EPÜ an. Diese Anerkennung schließt die Anerkennung der Tatsache und des Zeitpunkts der Hinterlegung, wie sie von dieser Hinterlegungsstelle angegeben sind, sowie die Anerkennung der Tatsache ein, daß gelieferte Proben Proben des hinterlegten Mikroorganismus sind.

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 6. Juli 1982 über die Fest- setzung der Höhe der Prüfungs- gebühr für die europäische Eignungsprüfung

Gestützt auf Artikel 15 Absatz 1 der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (Amtsblatt EPA 2/1978, S. 101 ff) hat

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Notice of the President of the European Patent Office dated 9 July 1982 concerning micro- organism depositary institutions recognised for the purpose of Rule 28 EPC

1. The following depositary institution will acquire the status of international depositary authority, as provided for in Article 7 of the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, as from **31 August 1982**:

National Collection of Type Cultures
(NCTC)
Central Public Health Laboratory
175 Colindale Avenue
London, NW9 5HT
United Kingdom

This depositary institution will have acquired the said status as a result of a communication made on 9 June 1982 by the Government of the United Kingdom pursuant to Article 7 of the Budapest Treaty. This communication is published in the *July/August 1982 issue of Industrial Property*, the review of the World Intellectual Property Organization, p. 219.

The kinds of micro-organisms accepted by the NCTC, together with other technical information, are specified in the announcement on p. 322 of this issue of the Official Journal under the heading *International Treaties*.

2. As a result of the European Patent Organisation having filed, on 26 August 1980, the declaration specified in Article 9 of the Budapest Treaty (see OJ 10/1980, p. 380), the EPO recognises, for the purposes of Rules 28 and 28a EPC, the deposit of micro-organisms with the NCTC in its capacity as international depositary authority. Such recognition includes the recognition of the fact and date of the deposit as indicated by this authority as well as the recognition of the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism.

Decision of the President of the European Patent Office dated 6 July 1982 fixing the amount of the fee for the European Qualifying Examination

Pursuant to Article 15(1) of the Regulation on the European Qualifying Examination for professional representatives before the European Patent Office (EPO Official Journal 2/1978, pp.

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets du 9 juillet 1982 relatif aux autorités de dépôt de micro- organismes habilitées aux fins de la règle 28 de la CBE

1. L'institution de dépôt suivante acquerra le statut d'autorité de dépôt internationale conformément à l'article 7 du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets à partir du **31 août 1982**:

National Collection of Type Cultures
(NCTC)
Central Public Health Laboratory
175 Colindale Avenue
London, NW9 5HT
Royaume-Uni

Cette institution de dépôt aura acquis ledit statut en vertu d'une communication effectuée le 9 juin 1982, par le Gouvernement du Royaume-Uni, conformément à l'article 7 du Traité de Budapest. Cette communication est publiée dans le numéro de juillet/août 1982 de la revue de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, *La Propriété industrielle*, p. 235.

Les types de micro-organismes acceptés par la NCTC ainsi que d'autres informations techniques sont indiqués dans la communication figurant p. 322 du présent numéro du Journal officiel, sous le titre *Traité internationaux*.

2. En vertu de la présentation par l'Organisation européenne des brevets, en date du 26 août 1980, de la déclaration prévue à l'article 9 du Traité de Budapest (cf. J.O. n° 10/1980, p. 380), l'OEB reconnaît, aux fins des règles 28 et 28bis de la CBE, le dépôt de micro-organismes effectué auprès de la NCTC en sa qualité d'autorité de dépôt internationale. Cette reconnaissance comprend la reconnaissance du fait et de la date du dépôt tels que les indique cette autorité ainsi que la reconnaissance du fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 6 juillet 1982 relative à la fixation du montant du droit d'examen perçu pour l'examen européen de qualification

Vu l'article 15, paragraphe 1 du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (Journal Officiel de l'OEB n° 2/1978, p.

der Präsident des EPA nach Anhörung des Instituts der zugelassenen Vertreter die Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung auf 600 DM festgesetzt. Dieser Beschluß tritt am 1. September 1982 in Kraft.

J. B. van Benthem
Präsident

101 et seq.), the President of the EPO has, after consultation of the Institute of Professional Representatives, fixed the fee for the European Qualifying Examination at DM 600. This decision takes effect from 1 September 1982.

J. B. van Benthem
President

101 s.), après consultation de l'Institut des mandataires agréés, le Président de l'OEB a fixé à 600 DM le droit d'examen perçu pour l'examen européen de qualification. Cette décision entre en vigueur le 1^{er} septembre 1982.

J. B. van Benthem
Président

Zugang zu den im Patentregister eingetragenen Angaben

1. Gemäß den Bestimmungen des Artikels 127 und der Regel 92 EPÜ kann jedermann in alle Registereintragungen zu veröffentlichten europäischen Anmeldungen und Patenten Einsicht nehmen.

2. Die Einsichtnahme in das Register ist derzeit auf folgendem Wege möglich:

2.1. durch persönliche Einsichtnahme in das Register bei den Auskunftsstellen in München und Den Haag während der normalen Öffnungszeiten;

2.2. durch telefonische Anfrage bei den Auskunftsstellen während der normalen Öffnungszeiten

2.3. durch schriftliche Anforderung eines gedruckten Auszugs aus dem Register;

2.4. durch Direktzugriff auf die EDV-Registerdatei über einen Terminal (durch direkte Wahlverbindung oder über EURONET).

3. Die Eintragungen im Register sind derzeit über die Anmelde- oder die Veröffentlichungsnummer zugänglich.

4. Die unter Nummer 2.1 und 2.2 genannten Dienstleistungen sind gebührenfrei.

5. Für die unter Nummer 2.3 genannten Dienstleistungen sind folgende Verwaltungsgebühren zu entrichten (Seite 8 der Beilage zum Amtsblatt 6/1982, Tabelle 2.1, Punkt 5):

Access to Register of Patents Information

1. Under the provisions of Article 127 and Rule 92 EPC an extensive list of register entries concerning published European applications and patents is open to public inspection.

2. Public inspection of the Register Information is currently possible by the following methods:

2.1. Personal inspection of the register information during normal office hours at the information desks at either Munich or The Hague;

2.2. Telephone enquiry during normal office hours to the information desks:—

München / Munich 089 - 2399 - 4538
Den Haag / The Hague / La Haye 070 - 90 - 67 - 89

2.3. Written enquiry requesting a printed extract from the Register;

2.4. Computer link — direct access by terminal to the EDP Register file (direct dial-up or EURONET).

3. Register information can currently be accessed either by application number or publication number.

4. The services mentioned in points 2.1, and 2.2 above are free.

5. The services mentioned in point 2.3 above are available against payment of the following administrative fees (page 8 of the Supplement to Official Journal 6/1982, table 2.1, point 5)

Accès aux informations contenues dans le Registre des brevets

1. Conformément aux dispositions de l'article 127 et de la règle 92 de la CBE, une liste détaillée des inscriptions au Registre concernant les demandes européennes publiées ainsi que les brevets européens est ouverte à l'inspection publique.

2. L'inspection publique des informations contenues dans le Registre s'effectue actuellement selon les modalités suivantes:

2.1. consultation sur place des informations contenues dans le Registre, pendant les heures normales d'ouverture des bureaux de renseignements de Munich ou de La Haye;

2.2. demande de renseignements par téléphone, pendant les heures normales d'ouverture des bureaux de renseignements :

2.3. demande d'extrait imprimé du Registre, présentée par écrit ;

2.4. liaison avec l'ordinateur — accès direct par terminal au fichier informatisé du Registre (en composant directement le numéro de téléphone ou en recourant à EURONET).

3. Actuellement, l'accès aux informations contenues dans le Registre s'effectue à partir du numéro de la demande ou du numéro de publication.

4. Les services mentionnés ci-dessus aux points 2.1 et 2.2 sont gratuits.

5. Les services mentionnés ci-dessus au point 2.3 sont fournis moyennant paiement des taxes d'administration suivantes (page 8 du supplément au Journal officiel n° 6/1982, tableau 2.1, point 5):

Auszug aus dem europäischen Patentregister Extract from the Register of European Patents Extrait du Registre européen des brevets								
DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	S
30	7	85	25	35	75	600	17 000	215

6. Die unter Nummer 2.4 genannten Dienstleistungen stehen gegen folgende

6. The services mentioned in point 2.4 above are available against payment of

6. Les services indiqués ci-dessus au point 2.4 sont fournis moyennant paie-